

Ważne informacje i uwagi dotyczące bezpieczeństwa

PROSIMY O UWAŻNE ZAPOZNANIE SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI I WARUNKAMI GWARANCJI PRZED EKSPLOATACJĄ WÓZKA I ZACHOWANIE JEJ NA PRZYSZŁOŚĆ. NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEN ZAWARTYCH W INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA PAŃSTWA DZIECKA, A TAKŻE UTRATĘ GWARANCJI. Produkt ten jest przeznaczony dla jednego (1) dziecka w wieku od 0 miesięcy do ok. 3 lat, o maksymalnej dopuszczalnej wadze wynoszącej do 15 kg.

OSTRZEŻENIE: To Państwo odpowiadają za bezpieczeństwo dziecka. Dzieci muszą mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa i nigdy nie mogą zostać pozostawione bez opieki. Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku, dziecko musi pozostawać z dala od jego części ruchomych. Wózek wymaga wykonywania przez użytkownika regularnych zabiegów konserwacyjnych. Przeładowanie, nieprawidłowe składanie lub zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów może spowodować uszkodzenie wózka lub pęknięcie jego elementów. Prosimy uważnie przeczytać instrukcję.

OSTRZEŻENIE: Pozostawienie dziecka bez opieki może grozić niebezpieczeństwem.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy Twoje dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.

OSTRZEŻENIE: Nie stosuj dodatkowych materacyków oraz materacyka innego niż firmowy TUTEK grubszego niż 30 mm.

OSTRZEŻENIE: Używaj szelek, gdy Twoje dziecko zacznie samodzielnie siedzieć.

OSTRZEŻENIE: To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia - dotyczy siedziska.

OSTRZEŻENIE: Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.

OSTRZEŻENIE: Nie pozwól dziecku bawić się niniejszym wyrobem.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj systemu zapięć - dotyczy siedziska spacerówki.

OSTRZEŻENIE: Sprawdź, czy urządzenie mocowania gondoli, siedziska lub fotelika samochodowego jest prawidłowo zablokowane przed jego użyciem.

OSTRZEŻENIE: Maksymalne obciążenie torby przy ręczce wózka nie może przekraczać 2 kg.

• Nigdy nie pozostawiaj wózka z dzieckiem na pochyłości, nawet zahamowanego, gdyż może się on ześlizgnąć.

• Nie jeżdź ani nawet nie wjeżdź wózkiem po schodach i innych pochyłościach gdy w wózku znajduje się dziecko - grozi to wypadnięciem dziecka i uszkodzeniem prowadnicy wózka lub innego elementu stelaża za co producent nie ponosi odpowiedzialności.

• W wózku może znajdować się tylko jedno dziecko. Maksymalne obciążenie wózka nie powinno przekraczać 15 kg masy dziecka (wiek ok. 3 lat), a koszyka 5 kg.

• Niedopuszczalne jest bujanie poprzeczne wózka - grozi to wypadnięciem dziecka oraz uszkodzeniem elementów zawieszenia wózka za co producent nie odpowiada.

• Nie zawieszaj dodatkowych toreb na prowadnicy wózka. Każde dodatkowe obciążenie wpływa na stabilność wózka. Używaj do przechowywania drobnego bagażu tylko przeznaczonych do tego miejsc i nie przekraczaj maksymalnie dopuszczalnej wagi 2 kg. dla torby przy ręczce i 5 kg dla koszyka na zakupy.

• Czynności składania i rozkładania wózka należy wykonywać bez dziecka wewnątrz.

• Wszelkie dodatkowe wyposażenie nie wymienione przez producenta nie powinno być stosowane.

• Każde dodatkowe obciążenie na ręczce i innych elementach wózka narusza jego stabilność.

• Wózek należy prowadzić spokojnie, prędkość prowadzenia wózka powinna być dostosowana do szybkości kroku.

• Nie należy używać ruchomych schodów, należy być ostrożnym podczas używania windy gdy dziecko znajduje się w wózku.

• Niniejszy wyrób jest odpowiedni dla dziecka, które nie może siedzieć samodzielnie, przewracać się i poruszać się na swoich rękach i kolanach. Maksymalna masa dziecka: 9 kg – dotyczy gondoli.

• Należy używać tylko części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta.

WAŻNE: Przed pierwszym użyciem wózka, należy nasmarować smarem ośki kół.

WAŻNE: zatrzymaj te instrukcję do przyszłego zastosowania.

WAŻNE: Wyrób sprzedawany w zestawie: rama, gondola, siedzisko spacerówki.

WAŻNE: To podwozie (rama) jest zgodna tylko z gondolą i siedziskiem tego modelu.

**PL****Instrukcja
obsługi****GB****Instruction
manual****RUS****Руководство
пользователя****Zawartość opakowania:**

Składany aluminiowy stelaż - 1 szt.
Koła tylne - 2 szt.
Koła przednie obrotowe - 2 szt.
Siedzisko spacerówki - 1 szt.
Pokrowiec na nóżki - 1 szt.
Gondola - 1 szt.
Osłona gondoli - 1 szt.
Koszyk na zakupy - 1 szt.
Torba - 1 szt.
Moskitiera - 1 szt.
Folia uniwersalna - 1 szt.

Box content:

Foldable aluminium chassis - 1 pcs.
Rear wheels - 2 pcs.
Front swivable wheels - 2 pcs.
Seat unit - 1 pcs.
Seat unit apron - 1 pcs.
Carry cot - 1 pcs.
Carry cot apron - 1 pcs.
Shopping basket - 1 pcs.
Mama bag - 1 pcs.
Mosquito net - 1 pcs.
Plastic raincover - 1 pcs.

Содержание упаковки:

Складное алюминиевые шасси - 1 шт.
Задние колеса - 2 шт.
Передние поворотные колеса - 2 шт.
Прогулочный блок - 1 шт.
Фартук прогулочного блока - 1 шт.
Люлька-переноска - 1 шт.
Фартук люльки-переноски - 1 шт.
Корзина для покупок - 1 шт.
Сумка - 1 шт.
Москитная сетка - 1 шт.
Дождевик - 1 шт.

KONSERWACJA:

- Po każdorazowym użyciu wózka przeczyszczyć go suchą szmatką.
- Tapicerkę materiałową wózka można prać miękką gąbką w ciepłej wodzie (30° -40° C) używając mydła lub płynów do prania, elementów tapicerki nie wolno prać w pralce.
- Tapicerkę z eko-skóry należy przecierać mokrymi chusteczkami do ciała dziecka, można używać także preparaty do pielęgnacji eko-skóry jedynie pod warunkiem, że nie są one szkodliwe dla dziecka.
- Nigdy nie dopuść podczas prania do zbytowego nasiąknięcia tapicerki wodą.
- Nie należy narażać wózka na długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- Chronić wózek przed przemoknięciem używając w tym celu osłon przeciwdeszczowych,
- Co 2-3 miesiące należy oczyścić osie kół z nagromadzonych podczas użytkowania zanieczyszczeń (błoto, piasek) i nasmarować je oliwą maszynową lub smarem.
- Podczas transportu wózka należy być ostrożnym aby nie uszkodzić stelaża, a w szczególności tapicerki wózka.
- Po użytkowaniu wózka podczas śniegu lub deszczu należy wysuszyć go wycierając stelaż, koła i osie wózka suchą szmatką.
- Wózka nie należy przechowywać w zimnych wilgotnych miejscach.

UWAGI DOTYCZĄCE KONSERWACJI I EKSPLOATACJI KÓŁ:

Koła plastikowe z oponką piankową:

W przypadku skrzywienia kół jezdnych należy między obręcz koła a oponę (odchylając delikatnie oponę od obręczy) wpuścić kilka kropel oliwki dziecięcej lub maszynowej z obu stron obręczy, następnie delikatnie przekręcić oponą na obręcz tak aby powierzchnia styku opony i obręczy na całym obwodzie została nasmarowana oliwką.

Koła pompowane:

Powolny spadek ciśnienia powietrza w kołach pompowanych nie jest wadą, ponieważ tego typu koła wymagają okresowego dopompowywania. Pompując koła nie należy przekraczać dopuszczalnej maksymalnej wartości ciśnienia powietrza wynoszącej 0.6 BAR!

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w wyniku zbyt mocnego napompowania koła.

Podwozie



1. regulacja wysokości rączki
2. mechanizm składania
3. przycisk zabezpieczający przed samozłożeniem
4. gniazdo mocowania gondoli, siedziska spacerówki i fotelika
5. mechanizm montażu i demontażu kół
6. regulacja amortyzatorów
7. blokada kół przednich

1. Rozkładanie stelaża [1]

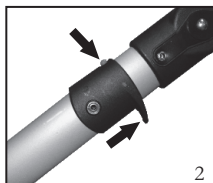
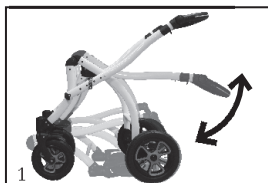
Należy podnieść rączkę aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia elementów zatraskowych po obu stronach stelaża.

OSTRZEŻENIE

- Zablockowanie się podwozia w pozycji zabezpieczonej powinno zostać potwierdzone kliknięciem.
- Przed przystąpieniem do użytkowania wózka należy zawsze mieć pewność, że główna blokada mechanizmu składania stelaża jest prawidłowo zatrzaśnięta w pozycji zabezpieczonej.

2. Składanie stelaża [2]

- Tylne koła powinny być zablockowane.
- Upewnij się, czy jest zwolniony obrót przednich kół.
- Składanie wózka odbywa się poprzez jednoczesne wciśnięcie czerwonego przycisku zabezpieczającego przed samozłożeniem, pociągnięcie do góry plastikowych elementów po obu stronach rączki oraz przemieszczeniu rączki w dół.
- Jeśli zachodzi potrzeba bardziej kompaktowego wózka, można zdjąć ze stelaża koła (pkt. 4 i 7)
- Przed ponownym założeniem kół należy oczyścić osie.



3. Montaż kół tylnych [4]

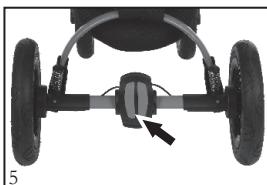
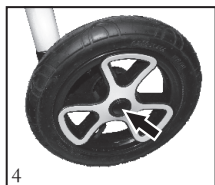
Hamulec powinien być zwolniony. Aby założyć koła na osie wózka należy: Wcisnąć wpiwer blokadę mocowania koła, wsunąć koło do końca osi, następnie zwolnić przycisk blokady. Pociągając koło delikatnie do siebie, blokada koła powinna z kliknięciem wskoczyć w rowek osi.

Ważne!

Pociągnij koło wzdłuż osi by upewnić się, że zostało prawidłowo zamontowane.

4. Demontaż kół tylnych

Naciśnij przycisk blokady osi koła i pociągnij koło w bok wzdłuż osi.



5. Włączanie hamulca postojowego [5]

Aby włączyć hamulec, należy wcisnąć dźwignię hamulca tak aby występy hamulca zablockowały koło zębate będące częścią stałą koła wózka. W celu zwolnienia hamulca należy podnieść dźwignię hamulca do góry.

6. Montaż kół przednich [6]

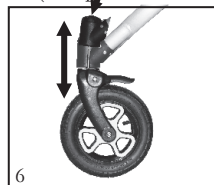
Aby zamontować koło należy wsunąć trzpień koła w pionową piastę obrotu koła.

Ważne!

Pociągnij koło w dół by upewnić się, że zostało prawidłowo zamontowane.

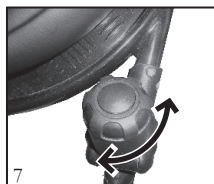
7. Demontaż kół przednich

Aby zdemontować przednie koło należy nacisnąć przycisk blokady montażu koła (koło powinno samo się wysunąć).



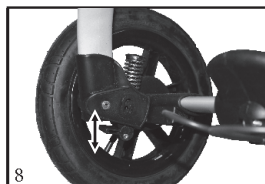
8. Blokada obrotu kół przednich [7]

Aby zablockować obrót kół przednich należy przekręcić w prawo pokrętło znajdujące się nad przednim kołem wózka. W celu odblokowania należy przekręcić pokrętło w lewo.



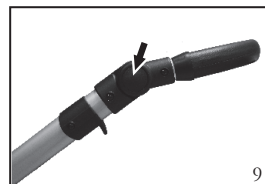
9. Regulacja zawieszenia wózka [8]

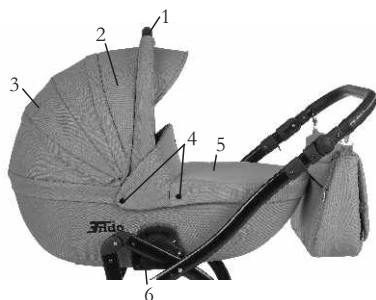
Tylne koła wózka posiadają regulację zawieszenia (amortyzatora). Aby ustawić zawieszenie wózka (miękkie – twarde) należy odwrócić dźwignię regulacji amortyzatorów umieszczoną pod osią każdego z kół tylnych.



10. Regulacja wysokości rączki [9]

Regulacja wysokości rączki odbywa się poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków blokady z obu stron rączki i przemieszczenie rączki w górę lub w dół.





1. uchwyt do przenoszenia gondoli
2. budka
3. osłona wentylacji budki
4. napy mocowania osłonki gondoli
5. osłonka gondoli
6. mocowanie one click

1. Montaż gondoli na podwoziu [10b]

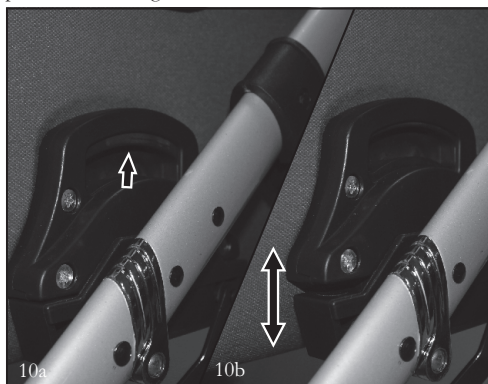
Wciśnij gondolę w oba gniazda mocowania aż do momentu kliknięcia. Pociągnij lekko gondolę w górę by upewnić się, że została prawidłowo zamocowana.

OSTRZEŻENIA:

- Przed użyciem wózka upewnij się, że gondola została prawidłowo zamocowana.
- Nie zakładaj i nie zdejmuj gondoli z podwozia jeśli dziecko znajduje się w środku gondoli.

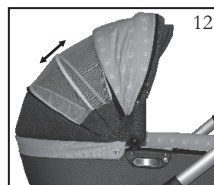
2. Demontaż gondoli [10a]

Aby zdjąć gondolę z podwozia należy wcisnąć przyciski zwalniające blokadę mocowania po obu stronach podwozia i unieść gondolę.



4. Wentylacja budki [12]

Aby otworzyć dodatkową wentylację budki, rozepnij zamek błyskawiczny i przesunij osłonę wentylacji na przednią część budki.



5. Regulacja budki [13]

Naciskając przyciski z obu stron budki ustaw budkę dożądanego położenia. Nie reguluj położenia budki z przymocowaną osłonką gondoli.



3. Regulacja oparcia [11]

Przekręć pokrętkę na spodniej części gondoli i ustaw żądaną pozycję. Aby opuścić oparcie, przekręć ponownie pokrętkę w drugą stronę.



Siedzisko spacerówki



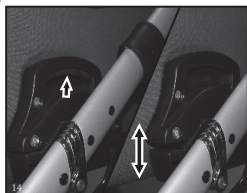
1. okienko
2. mechanizm regulacji podnóżka
3. mechanizm odpinania barierki
4. podnóżek
5. mocowanie siedziska ONE-CLICK
6. barierka
7. osłona krocza
8. miękka wkładka
9. szelki z ochraniaczami

1. Montaż siedziska na podwoziu [14]

Montaż siedziska na podwoziu przebiega analogicznie jak montaż gondoli. Wciśnij siedzisko w oba gniazda mocowania aż siedzisko zostanie z kliknięciem zamocowane w gniazdach po obu stronach siedziska. Pociągnij lekko siedzisko w górę by upewnić się, że zostało prawidłowo zamocowane.

2. Demontaż siedziska z podwozia

Demontaż siedziska z podwozia przebiega analogicznie jak demontaż gondoli. Należy wcisnąć przyciski zwalnające blokadę mocowania po obu stronach podwozia i unieść siedzisko.

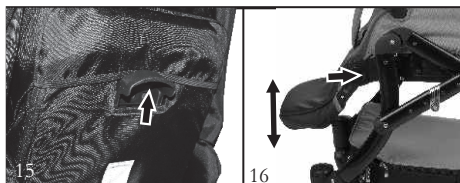


3. Regulacja oparcia i podnóżka



Oparcie [15]: Podnieś lub opuść oparcie dożądanego położenia odciągając jednocześnie blokadę połozenia oparcia.

Podnóżek [16]: Naciskając przyciski z dwóch stron mocowania podnóżka, ustaw podnóżek dożądanego połozenia.

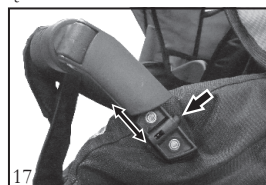


4. Montaż barierki [17]

Wciśnij barierkę w gniazda mocujące po obu stronach siedziska.

5. Demontaż barierki

Wciśnij przyciski blokady barierki po obu stronach siedziska i wyciągnij barierkę.



6. Montaż i demontaż budki [18]

Aby zamocować budkę w siedzisku spacerówki wciśnij języki mocowania budki w gniazda po obu stronach siedziska aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia. Aby zdjąć budkę, należy wyciągnąć ją przyciskając jednocześnie przyciski blokady mocowania budki.



8. Zapinanie szelek ochronnych [20]

Aby zapiąć dziecko bezpiecznie w spacerówce złącz szelki górne karabińczykami, oraz boczne połącz razem a następnie wepnij w zapięcie. Pociągnij aby upewnić się czy zapięcie mocno trzyma.





KARTA GWARANCYJNA

Wózek dziecięcy TUTEK

Model i typ wózka:

Data i miejsce zakupu:

Szanowni Państwo!

Dziękujemy za dokonanie zakupu wózka dziecięcego marki TUTEK i gratulujemy trafnego wyboru. W przypadku jakiegokolwiek problemu prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub z naszą firmą. Służymy Państwu wszelką pomocą w zakresie realizacji uprawnień gwarancyjnych oraz porad technicznych i eksploatacyjnych.

Warunki gwarancji:

1. Wózek objęty jest gwarancją przez 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Wszelkie reklamacje z tytułu wad wyrobu należy zgłaszać w punkcie sprzedaży detalicznej.
3. Napraw gwarancyjnych dokonuje producent lub jednostka usługowa o której informuje sprzedawca.
4. Wady fizyczne wózka ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie i w możliwie krótkim terminie nie przekraczającym 21 dni od daty dostarczenia go do punktu naprawy za pośrednictwem sprzedawcy.
5. Gwarancja obejmuje wyłącznie wyroby sprzedane przez autoryzowanych dystrybutorów TUTEK.
6. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy.
7. Sposób naprawy wózka ustala udzielający naprawy.
8. Gwarancją nie są objęte:
 - Naturalne zużycie poszczególnych elementów
 - Uszkodzenia mechaniczne i termiczne
 - Zmiana koloru tkaniny obiciowej
 - Zagubienie drobnych elementów wyposażenia
 - Uszkodzenia lub rozdarcia tkanin powstałe z winy nabywcy
9. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.



Pieczęć i podpis sprzedawcy:

Lp.	Opis uszkodzenia	Data dostarczenia do naprawy	Data przedłużenia gwarancji	Data i podpis montera



TUTEK Producent Wózków Dziecięcych
 Biuro Głównie: ul. Białobrzaska 5, 26-804 Stomiec k/Radomia
 tel.: +48 48 619-10-25 mob.: +48 505-032-833
 e-mail: biuro@tutek.pl, dystrybucja@tutek.pl

www.tutek.pl www.facebook.com/TUTEK.wozki

